Acord privind contul Remitly Business

Statele Unite

Bun-venit la Remitly Business, oferit de Remitly, Inc. („Remitly”, „noi”, „nouă”, „al nostru/a noastră/ai noștri/ale noastre”). Acest Acord Business („Acord”) prezintă termenii și condițiile în baza cărora afacerea dvs. („Client”, „dvs.”, „al dvs./a dvs./ai dvs./ale dvs.”) poate utiliza serviciile noastre de transfer internațional de bani pentru afacerea dvs. și alte funcții pe care vi le putem pune la dispoziție prin intermediul Contului Business și conform descrierii din prezentul Acord (denumite colectiv „Cont Business”, „Serviciu Business” sau „Serviciu”). Prin accesarea sau utilizarea Serviciului, vă exprimați acordul să respectați și să vă asumați obligațiile prevăzute în prezentul Acord. Prezentul Acord se aplică Serviciului Remitly Business din Statele Unite.

Remitly își rezervă dreptul, la discreția sa, de a modifica în orice moment prezentul Acord sau oricare dintre Politicile enumerate mai jos, inclusiv prin modificarea, adăugarea sau eliminarea unor părți ale prezentului Acord. Vom depune toate eforturile pentru a vă informa cu privire la modificările aduse prezentului Acord. Dacă alegeți să utilizați în continuare Serviciul după intrarea în vigoare a oricăror modificări aduse prezentului Acord, înseamnă că vă exprimați acordul cu privire la modificări și acceptați modificările. Puteți consulta în orice moment cea mai recentă versiune a Acordului, accesând site-ul nostru web. Sunteți de acord că nu veți modifica prezentul Acord și recunoașteți faptul că orice încercare a dvs. de a modifica prezentul Acord va fi nulă.

PREZENTUL ACORD REGLEMENTEAZĂ UTILIZAREA CONTULUI DVS. BUSINESS ȘI A SERVICIULUI ȘI SE APLICĂ TUTUROR UTILIZATORILOR CARE VIZITEAZĂ SAU ACCESEAZĂ SERVICIUL. PRIN ACCESAREA SAU UTILIZAREA SERVICIULUI BUSINESS ÎN ORICE MOD, FINALIZAREA PROCESULUI DE ÎNREGISTRARE A CONTULUI, NAVIGAREA PE SITE-UL WEB SAU DESCĂRCAREA APLICAȚIEI, DECLARAȚI CĂ: (1) AȚI CITIT, AȚI ÎNȚELES ȘI SUNTEȚI DE ACORD SĂ VĂ ASUMAȚI OBLIGAȚIILE PREVĂZUTE ÎN PREZENTUL ACORD; (2) AVEȚI VÂRSTA LEGALĂ PENTRU A ÎNCHEIA UN CONTRACT CU CARACTER OBLIGATORIU CU REMITLY; (3) NU VĂ ESTE INTERZIS SĂ FOLOSIȚI SERVICIUL ÎN CONFORMITATE CU LEGEA DIN STATELE UNITE ȘI A TERITORIILOR STATELOR UNITE, DIN LOCUL DVS. DE REȘEDINȚĂ SAU DIN ORICE ALTĂ JURISDICȚIE APLICABILĂ; ȘI (4) DACĂ VĂ ÎNSCRIEȚI PENTRU O FUNCȚIE FURNIZATĂ DE UN TERȚ SAU O UTILIZAȚI, CUM AR FI CONTUL VALUTAR (DENUMIT ȘI „CONTUL VIRTUAL ÎN USD”), ACCEPTAȚI ȘI ÎNCHEIAȚI, ÎN MOD SEPARAT ȘI EXPRES, TERMENII TERȚEI PĂRȚI CARE I SE APLICĂ.

CONTUL VALUTAR ESTE PUS LA DISPOZIȚIE DE UN FURNIZOR TERȚ („FURNIZORUL CONTULUI VALUTAR”) ÎN BAZA PROPRIILOR LICENȚE ȘI A UNOR TERMENI SEPARAȚI. ACESTA NU ESTE UN CONT BANCAR. NICI REMITLY, NICI FURNIZORUL CONTULUI

VALUTAR NU SUNT BĂNCI. REMITLY ACȚIONEAZĂ CA INTERFAȚĂ DE PLATFORMĂ TEHNOLOGICĂ ȘI CA INTERMEDIAR DE PRIMĂ LINIE PENTRU ASISTENȚA CLIENȚILOR. DETALII SUPLIMENTARE PRIVIND CONTUL VALUTAR ȘI INFORMAȚIILE PREVĂZUTE DE REGLEMENTĂRI SUNT PREZENTATE ÎN TERMENII FURNIZORULUI TERȚ. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE TERMENII FURNIZORULUI TERȚ, SECȚIUNEA 6 ȘI ANEXA A ÎNAINTE DE A VĂ ÎNSCRIE.

PREZENTUL ACORD CONȚINE O PREVEDERE LEGATĂ DE ARBITRAJUL OBLIGATORIU ȘI DE SOLUȚIONAREA LITIGIILOR, O RENUNȚARE LA ACȚIUNILE COLECTIVE, PRECUM ȘI O RENUNȚARE LA DREPTUL DVS. LA UN PROCES CU JURAȚI, CARE VĂ AFECTEAZĂ DREPTURILE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE LITIGIILE PE CARE LE AVEȚI CU REMITLY ȘI CU ORICE PĂRȚI ASOCIATE. CITIȚI CU ATENȚIE SECȚIUNEA 13 DE MAI JOS ȘI, DACĂ VĂ ÎNSCRIEȚI PENTRU CONTUL VALUTAR, SECȚIUNEA A.5 DIN ANEXA A. LITIGIILE DINTRE DVS. ȘI FURNIZORUL CONTULUI VALUTAR REFERITOARE LA CONTUL VALUTAR SUNT REGLEMENTATE EXCLUSIV DE TERMENII FURNIZORULUI TERȚ. LITIGIILE DINTRE DVS. ȘI REMITLY, INCLUSIV LITIGIILE REFERITOARE LA SERVICIILE FURNIZATE DE REMITLY CA INTERFAȚĂ DE PLATFORMĂ TEHNOLOGICĂ ȘI INTERMEDIAR PENTRU ASISTENȚA CLIENȚILOR PENTRU CONTUL VALUTAR, RĂMÂN REGLEMENTATE DE SECȚIUNEA 13.

Nu creați un Cont Business dacă nu sunteți de acord să respectați condițiile prezentului Acord. În cazul în care, după deschiderea unui Cont Remitly Business, doriți să reziliați prezentul Acord, puteți face acest lucru prin închiderea Contului Remitly Business. Prezentul Acord nu reglementează servicii pentru consumatori. Dacă intenționați să folosiți Remitly numai în scopuri personale, familiale sau casnice, nu configurați un Cont Business. Dacă doriți să folosiți Remitly atât în scopuri de afaceri, cât și personale, puteți configura conturi de consumator și de afaceri pentru a gestiona aceste activități. Găsiți mai multe detalii pe site-ul nostru web.

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTUL ACORD. Termenii prezentului Acord sunt obligatorii din punct de vedere juridic.

1. Despre prezentul Acord

Termenii definiți. Termenii cu majusculă din prezentul Acord au o semnificație specifică. Definiția acestora este explicată în prezentul Acord.

Regulile pe care le urmăm. Respectăm normele și cerințele și suntem reglementați de toate Statele și Teritoriile în care suntem o Entitate licențiată de servicii de transmitere de bani (NMLS \#1028236) în Statele Unite și în teritoriile Statelor Unite, de Biroul de supraveghere a activelor străine, care este parte a Departamentului Trezoreriei SUA, de

Comisia Federală pentru Comerț, precum și de Biroul pentru protecția financiară a consumatorilor. De asemenea, suntem înregistrați în Financial Crimes Enforcement Network (Rețeaua pentru combaterea infracțiunilor financiare) (#31000221303796).

Alte acorduri și politici pe care trebuie să le respectați. Prin utilizarea Serviciului nostru Business, sunteți de acord să respectați (i) [<u>Politica de confidențialitate</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy), (ii) [<u>Politica privind modulele cookie</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/cookies), (iii) [<u>Formularul de prezentare de informații și de consimțământ pentru semnătura electronică</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/esign) și (iv) dacă vă înscrieți pentru Contul valutar, Anexa A la prezentul Acord.

În plus, dacă vă înscrieți pentru Contul valutar, trebuie să acceptați în mod direct, separat și expres Termenii Furnizorului terț (conform definiției din Anexa A) pentru Contul valutar, prin intermediul unui acord electronic distinct, neinclus în alte acorduri. Termenii Furnizorului terț constituie un contract juridic independent între dvs. și Furnizorul Contului valutar cu privire la Contul valutar și nu fac parte din prezentul Acord. În cazul oricărui conflict sau al oricărei neconcordanțe între prezentul Acord (inclusiv Anexa A) și Termenii Furnizorului terț în ceea ce privește Contul valutar sau serviciile Furnizorului Contului valutar, Termenii Furnizorului terț vor guverna și vor prevala.

Ne rezervăm dreptul, la discreția noastră, să modificăm prezentul Acord sau oricare dintre aceste politici în orice moment.

Utilizarea contului Business. Pentru a accesa Serviciul Business, trebuie să vă înregistrați la Remitly și să configurați un Cont Remitly Business pe site-ul web Remitly sau în aplicația mobilă Remitly. Pentru a deschide un cont Remitly Business, dacă nu aveți deja unul, trebuie să ne furnizați adresa dvs. de e-mail și să creați o parolă. După finalizarea cu succes a oricăror etape pe care trebuie să le parcurgem pentru a verifica informațiile despre societatea dvs., veți avea apoi acces la utilizarea Contului dvs. Remitly Business și a Serviciului nostru Business.

Autoritatea. Înțelegeți și sunteți de acord că persoana fizică ce semnează prezentul Acord este autorizată să acționeze în numele afacerii dvs. și să impună afacerii asumarea obligațiilor în temeiul prezentului Acord, precum și să utilizeze acest Serviciu. Avem dreptul să vă solicităm, în orice moment, să ne furnizați dovada autorității respective. Dacă nu ne furnizați o dovadă de autoritate acceptabilă pentru noi, putem închide sau suspenda Contul Remitly Business sau vă putem refuza accesul.

De asemenea, afacerea dvs. trebuie să respecte toate cerințele legale din statul în care

este înregistrată. Avem dreptul să vă solicităm, în orice moment, să ne furnizați dovada respectării cerințelor legale respective. Dacă nu ne furnizați o dovadă acceptabilă în acest sens, avem dreptul să închidem sau să suspendăm Contul Remitly Business sau să vă refuzăm accesul.

Securitatea contului. Contul dvs. Remitly Business este destinat exclusiv afacerii dvs. Nu aveți permisiunea de a efectua tranzacții care nu au legătură cu activitatea de afaceri prin intermediul Serviciului Remitly Business. Nu trebuie să partajați informațiile Contului Business cu nicio persoană căreia nu i se permite să utilizeze acest cont sau să trimită bani în numele afacerii dvs. Dacă bănuiți că altcineva a accesat Contul dvs. Remitly Business fără drept, trebuie să ne anunțați cât mai repede. **De asemenea, vă rugăm să rețineți că nu vă vom solicita niciodată parola contului dvs. Remitly sau a Contului dvs. Remitly Business**. Pentru informații privind modul în care colectăm, stocăm și partajăm informațiile dvs., consultați [<u>Politica noastră de confidențialitate</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy).

Cum ne puteți contacta pentru reclamații, dispute sau alte probleme. Sperăm că vă place să folosiți Serviciul Remitly Business. Dacă nu ne ridicăm la înălțimea așteptărilor dvs., contactați-ne prin intermediul [<u>Paginii de reclamații</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=en*US), sunați-ne la numărul 1-844-604-0924 sau trimiteți-ne un e-mail la adresa [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com), astfel încât să încercăm să rezolvăm problema. Dacă doriți să nu mai folosiți Serviciul nostru Business în orice moment, vă rugăm să vă închideți Contul Business sau să ne contactați pentru asistență.*

2. Prezentarea generală a Contului Business

Serviciul Remitly Business permite utilizatorilor înregistrați ca afaceri să trimită transferuri internaționale de bani din Statele Unite și din anumite teritorii ale Statelor Unite către destinatari din coridoarele activate. Avem dreptul să actualizăm această listă și să adăugăm sau să eliminăm țări, la discreția noastră. Remitly își rezervă dreptul de a înceta să ofere transferuri de bani către orice țară, în orice moment, temporar sau definitiv, fără a vă trimite o notificare prealabilă.

Sub rezerva eligibilității și a aprobării de către Remitly și de către Furnizorul Contului valutar, puteți folosi, de asemenea, Contul valutar (afișat în aplicația și pe site-ul web Remitly drept „Cont USD” și denumit în prezentul Acord „Contul virtual în USD”), un cont virtual în dolari americani pus la dispoziție de Furnizorul Contului valutar în baza propriilor licențe și a unor termeni separați (Termenii Furnizorului terț), pentru a primi, a deține și a plăti fonduri și pentru a finanța transferuri de bani, conform descrierii din Secțiunea 6 și din Anexa A.

3. Ghid de inițiere și utilizare a Serviciului Business

Crearea unui cont. Pentru a utiliza Serviciul, trebuie să fiți o societate cu răspundere limitată (LLC) din SUA, o întreprindere individuală sau o societate pe acțiuni aflată în situație regulamentară în jurisdicția în care a fost constituită. Uneori, putem aproba utilizarea Serviciului de către organizații caritabile eligibile pentru statutul de scutire de impozit conform Codului fiscal al SUA (Internal Revenue Code), secțiunea 501(c)(3).

Aveți obligația să creați un Cont Remitly Business. Puteți crea un Cont Remitly Business pe site-ul web Remitly sau în aplicația Remitly. Pentru a crea un Cont Remitly Business și a utiliza Serviciul Remitly Business, este posibil să vi se solicite să ne furnizați informații despre afacerea dvs., printre care denumirea juridică, sediul social, denumirea sub care vă desfășurați activitatea (Doing Business As – „d/b/a"), codul EIN sau ITIN, statul de înființare, descrierea activității și tipul entității. Contul dvs. Remitly ne permite să înregistrăm anumite informații despre dvs., după cum se explică în [<u>Politica noastră de confidențialitate</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy). De asemenea, este posibil să vi se solicite să furnizați informații despre Beneficiarul efectiv (Beneficiarii efectivi) și Persoana/Persoanele care dețin(e) controlul asupra afacerii dvs., inclusiv numele, adresa și data nașterii. **Dacă aceste informații se modifică, trebuie să contactați Serviciul de relații cu clienții pentru a actualiza informațiile.**

Pentru a crea un Cont Remitly Business, vă revine responsabilitatea și trebuie să:

- ne furnizați informații complete, exacte și veridice atunci când vi le solicităm. De asemenea, vom utiliza informațiile pe care le furnizați pentru a stabili dacă sunteți eligibil să folosiți Serviciul nostru; și
- creați acreditările de securitate, cum ar fi o parolă sau un număr de identificare personală, pe care Remitly le consideră necesare („Acreditări de securitate") și/sau descărcați Aplicația noastră mobilă.

Când este necesar pentru a realiza o plată prin Serviciul Business, trebuie să ne furnizați și informații despre instrumentele dvs. de plată, cum ar fi contul bancar sau un card de debit sau de credit (denumite colectiv „Instrumente de plată"). Când ne furnizați informații despre Instrumentul de plată în scopul utilizării Serviciului, sunteți de acord ca Remitly să stocheze informațiile respective în înregistrări în vederea utilizării pentru transferuri de fonduri. În plus, declarați și garantați că:

- fiecare Instrument de plată este valabil, nu a expirat, respectă toate cerințele legale și poate fi utilizat cu Serviciul;

- sunteți un utilizator legal și autorizat al fiecărui Instrument de plată;
- fiecare Tranzacție pe care o solicitați prin intermediul Serviciului respectă prezentul Acord și legile, reglementările și normele în vigoare; și
- veți realiza orice altă acțiune pe care noi sau furnizorii terți menționați în Secțiunea 17.1 o putem solicita în mod rezonabil pentru ca dvs. să accesați și să utilizați Serviciul.

Securitatea Contului dvs. Remitly. Sunteți singurul responsabil pentru protejarea Acreditărilor dvs. de securitate. Ne veți informa imediat cu privire la orice utilizare neautorizată a parolei sau a Contului Remitly sau cu privire la orice altă încălcare a securității, contactându-ne prin intermediul Centrului de ajutor.

Persoana de control; Autoritatea de a acționa în numele afacerii dvs.; Utilizator autorizat. Confirmați că sunteți o persoană de control a acestei afaceri. Atunci când ne referim la o persoană care deține controlul, avem în vedere faptul că dvs. sunteți o persoană cu responsabilitate semnificativă pentru administrarea acestei afaceri. Trebuie să aveți cel puțin optsprezece (18) ani pentru a crea un Cont Business sau să aveți capacitatea de a încheia un acord cu caracter juridic obligatoriu în temeiul legislației aplicabile pentru a accesa sau a utiliza Serviciul Remitly Business. Trebuie să fiți rezident exclusiv al Statelor Unite.

Confirmați că dvs. sau persoanele pe care le-ați aprobat să folosească acest cont veți fi singurii utilizatori ai contului în numele acestei afaceri. Confirmați că aveți autoritatea de a angaja afacerea în numele căreia folosiți Serviciul nostru, iar afacerea acceptă termenii acestui Acord. Avem dreptul să vă solicităm, în orice moment, să ne furnizați dovada autorității respective.

Sunteți responsabil pentru toate activitățile care au loc în cadrul Contului dvs. Business. Acordarea permisiunii de a accesa Contul dvs. Remitly Business nu vă scutește de responsabilitățile dvs. în temeiul prezentului Acord, inclusiv de a ne notifica în cazul în care Contul dvs. Remitly Business a fost compromis sau dacă se suspectează că o tranzacție este incorectă ori neautorizată.

Trebuie să folosiți serviciile noastre doar pentru afacerea dvs. Nu trebuie să creați un Cont Remitly Business și nu trebuie să inițiați Tranzacții în numele altei afaceri sau în nume personal. Acest Serviciu este disponibil exclusiv afacerilor valide, ceea ce înseamnă că poate fi utilizat numai de către clienții profesionali, în capacitatea corporativă sau comercială a acestora. Prin utilizarea Serviciului nostru în orice alt scop, încălcați prevederile prezentului Acord. Cu excepția situațiilor prevăzute în Anexa A pentru Contul valutar, putem închide sau suspenda Contul dvs. Remitly Business ori putem înceta furnizarea Serviciului către dvs. și putem modifica, restricționa sau

întrerupe, integral sau parțial, Aplicația mobilă, site-ul web sau Serviciul, în fiecare caz în orice moment, cu sau fără notificare și fără vreo răspundere față de dvs.

4. Linkuri Remitly Business

Această secțiune stabilește condițiile specifice în care puteți crea un link de plată („link"), ca funcție a Serviciului. Un link Remitly Business este un link pe care îl puteți partaja cu un destinatar, pentru a finaliza un transfer de remitere pe care autorizați Remitly să îl efectueze, folosind informațiile de plată furnizate de destinatar. Rețineți că Remitly nu furnizează servicii de plată destinatarului atunci când ați ales să creați și să folosiți un link pentru un transfer de remitere.

UN LINK REMITLY BUSINESS CREAT DE DVS. POATE FI FOLOSIT DE ORICE PERSOANĂ CARE ARE ACCES LA ACESTA PENTRU A PRIMI PLĂȚI. ASIGURAȚI-VĂ CĂ TRIMITEȚI LINKUL REMITLY BUSINESS ÎN SIGURANȚĂ ȘI CĂ CUNOAȘTEȚI ȘI AVEȚI ÎNCREDERE ÎN PERSOANA CĂREIA ÎI TRIMITEȚI LINKUL REMITLY BUSINESS.

Crearea și anularea linkurilor și restricții. Trebuie să aveți un cont Remitly Business pentru a crea un link. Puteți trimite un link Remitly Business unui destinatar, chiar dacă acesta nu are un cont Remitly. Contul dvs. trebuie să fie activ și în regulă pe toată durata de valabilitate a linkului. Ne rezervăm dreptul de a restricționa crearea de linkuri sau de a suspenda un link în orice moment, fără nicio răspundere din partea noastră față de dvs. și fără nicio răspundere din partea dvs. față de noi. Puteți anula un link activ din contul dvs. Remitly Business, cu condiția ca linkul să nu fi fost folosit. După ce un link activ a fost folosit, nu mai puteți anula linkul. Totodată, nu veți mai putea anula sau modifica plata către destinatar.

Autorizarea pentru crearea linkurilor. Prin crearea unui link, dați instrucțiuni și autorizați Remitly să finalizeze un transfer conform informațiilor de plată furnizate de destinatarul linkului. Un link Remitly Business creat de dvs. poate fi folosit de orice persoană care are acces la acesta. Asigurați-vă că cunoașteți și aveți încredere în persoana căreia îi trimiteți linkul Remitly Business. Dacă o altă persoană decât destinatarul vizat folosește linkul pentru un transfer, înțelegeți și acceptați că Remitly nu va fi răspunzătoare, inclusiv în situațiile în care trimiteți din greșeală linkul unei alte persoane decât destinatarul vizat, destinatarul vizat redirecționează linkul către altă persoană sau destinatarul vizat furnizează informații eronate sau incorecte în link.

Rambursarea comisioanelor. În unele cazuri, suma totală a transferului care vi se afișează la crearea linkului Remitly Business poate include cel mai mare comision posibil pentru metodele de livrare selectate. Odată ce destinatarul alege o metodă de livrare, Remitly vă va rambursa diferența, dacă există, între comisionul afișat și

comisionul real.

5. Crearea și gestionarea facturilor

5.1 Remitly poate pune la dispoziția dvs. funcția de creare a facturilor și funcțiile aferente prin intermediul Serviciului, la discreția Remitly. Disponibilitatea acestor funcții nu este garantată, iar Remitly poate restricționa, modifica sau întrerupe orice astfel de funcție, integral sau parțial, în orice moment, fără nicio răspundere față de dvs. Acolo unde este disponibil, puteți crea facturi prin intermediul Serviciului.

5.2 Puteți utiliza Serviciul pentru a trimite și urmări facturile dvs. Remitly oferă aceste funcții doar ca instrumente software și nu acționează ca agent al dvs. în scopuri de facturare, taxare, fiscalitate sau conformitate. Prin utilizarea acestor funcții ale Serviciului, declarați și garantați că dețineți toate drepturile și consimțămintele necesare pentru a trimite facturi și mementouri clienților dvs. și că toate informațiile din facturile dvs. sunt complete, corecte și conforme din punct de vedere juridic cu orice acorduri aplicabile și cu legislația în vigoare.

5.3 Remitly nu oferă nicio consultanță fiscală, juridică sau de conformitate prin intermediul funcției de facturare. Remitly nu este responsabilă pentru facturile sau mementourile pe care le trimiteți utilizând Serviciul, inclusiv cele direcționate greșit sau nerecepționate. Remitly nu își asumă nicio răspundere legată de tranzacțiile care stau la baza facturilor create și/sau trimise prin intermediul Serviciului, iar dvs. sunteți responsabil pentru soluționarea oricăror dispute aferente.

5.4 Remitly nu declară și nu garantează că facturile generate prin intermediul Serviciului respectă vreo lege, reglementare sau cerință aplicabilă dvs. sau afacerii dvs., inclusiv în ceea ce privește conținutul, formatul sau metoda de livrare solicitate. Sunteți singurul responsabil pentru a garanta că facturile dvs. respectă toate cerințele legale și de reglementare aplicabile.

6. Contul valutar

Dacă afacerea dvs. este eligibilă, vă puteți înscrie pentru Contul valutar („Contul valutar”), un cont virtual în dolari americani pus la dispoziție de Furnizorul Contului valutar (conform definiției din Secțiunea A.1 din Anexa A) (denumit și „Furnizorul Contului virtual în USD”), afișat în aplicația și pe site-ul web Remitly drept „Cont USD” și denumit, de asemenea, în prezentul Acord „Contul virtual în USD”.

Anexa A reglementează rolul tehnologic și de asistență al Remitly, iar atunci când vă

înscrieți, trebuie să acceptați în mod separat și expres Termenii Furnizorului terț, direct cu Furnizorul Contului valutar. Termenii Furnizorului terț reglementează contul virtual propriu-zis și serviciile aferente. Anexa A face parte din prezentul Acord, dar vi se aplică numai dacă vă înscrieți. Secțiunea 15.4 explică ce termeni prevalează în caz de conflict.

7. Utilizare acceptabilă

Această secțiune prevede termenii în temeiul cărora aveți dreptul să folosiți Serviciul nostru și se aplică de îndată ce accesați și/sau folosiți Contul Business și Serviciul Business.

7.1 Conformitatea. Aveți dreptul să utilizați Serviciul nostru doar în scopuri legale. Sunteți de acord să utilizați Serviciul în conformitate cu toate legile, normele și reglementările aplicabile, printre care reglementările privind combaterea spălării banilor (AML) și privind combaterea finanțării terorismului (CTF) și de cunoaștere a clientului (KYC), precum și cerințele de cunoaștere a activității dvs. (KYB). De asemenea, sunteți de acord să respectați termenii aplicabili ai oricărui Serviciu conectat (conform definiției din Secțiunea 17.2) pe care alegeți să îl folosiți. Nu aveți dreptul să folosiți Serviciile în niciun mod care:

- încalcă orice lege sau reglementare locală, națională sau internațională aplicabilă sau cauzează ca Remitly să încalce orice lege sau reglementare aplicabilă;
- este ilegal sau fraudulos ori are un scop sau un efect ilegal sau fraudulos;
- are drept scop vătămarea sau încercarea de vătămare în orice fel a minorilor;
- vizează un conținut abuziv, dăunător sau care nu respectă standardele privind conținutul;
- vizează publicitatea sau materiale promoționale nesolicitate sau neautorizate sau orice altă formă de spam;
- utilizează programe dăunătoare, cum ar fi viruși, spyware sau un cod informatic similar, concepute să afecteze negativ funcționarea programelor software și hardware ale computerului; sau
- ar evita, în orice mod, pe plan local sau internațional, plata taxelor și impozitelor aplicabile sau ar facilita evaziunea fiscală.

7.2 Activități interzise. Nu aveți dreptul să folosiți acest Serviciu pentru tranzacții ilegale, cum ar fi spălare de bani, pariuri ilegale, fraude sau finanțarea activităților teroriste. De asemenea, sunteți de acord să nu folosiți Serviciul în vreun mod care ar putea să deterioreze, să dezactiveze, să supraîncarce sau să afecteze securitatea sau sistemele noastre.

Prin acest Acord, confirmați că nu veți: (1) cu excepția cazurilor interzise de lege, utiliza în niciun fel Serviciul nostru în legătură cu afacerile sau activitățile comerciale enumerate mai jos în această secțiune; și (2) trimite bani unui Destinatar care a încălcat prezentul Acord sau [<u>Acordul de Utilizare Remitly</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/agreement). Cu toate că această listă este orientativă, nu este exhaustivă, iar noi ne rezervăm dreptul, la propria noastră discreție, de a suspenda, limita sau refuza Serviciul și/sau de a închide contul dvs. pentru orice client despre care considerăm că a încălcat această secțiune, orice parte a prezentului Acord sau care depășește nivelul nostru de toleranță la risc.

- Produsele și serviciile orientate către divertismentul pentru adulți (în orice mediu, inclusiv pe internet, prin telefon sau prin materiale imprimate);
- Afacerile care comercializează alcool;
- Produsele din tutun;
- Canabisul;
- Anumite substanțe controlate sau alte produse care prezintă un risc la adresa siguranței consumatorilor;
- Echipamentele și accesoriile legate de consumul de droguri;
- Produsele farmaceutice;
- Substanțele chimice;
- Produsele contrafăcute sau neautorizate (de exemplu, vânzarea neautorizată de produse de designer și/sau de marcă);
- Jocuri de noroc;
- Încălcarea drepturilor de proprietate sau de proprietate intelectuală;
- Produsele și serviciile care nu sunt legale în jurisdicția în care sunt oferite;
- Armele de foc, componentele armelor de foc, armele sau alte dispozitive concepute să provoace vătămări fizice;
- Comerțul cu speciile de animale restricționate și/sau pe cale de dispariție și cu produsele derivate din acestea;
- Serviciile de crowdfunding sau cele bazate pe donații;
- Agențiile de consultanță în domeniul creditării sau al dosarelor de credit;
- Serviciile de protecție a creditului sau de protecție împotriva furtului identității;
- Avocații specializați în faliment sau agențiile de colectare implicate în colectarea creanțelor;
- Societățile implicate în schimbul sau comercializarea criptomonedelor sau a altor monede virtuale;
- Serviciile de escrow;
- Instituțiile financiare și produsele și serviciile financiare și titlurile de valoare,

inclusiv entitățile de facilitare a plăților, întreprinderile care oferă servicii monetare, tranzacțiile peer-to-peer, cartelele preplătite, serviciile de asigurare a cecurilor sau alte bunuri sau servicii financiare;

- Produsele cu restricții legate de vârstă (de exemplu, tutunul), comandate prin internet/poștă/telefon;
- Întreprinderile de marketing multi-nivel, schemele piramidale și activitățile de marketing pe bază de recomandare;
- Produsele și serviciile cu risc ridicat, inclusiv vânzările prin telemarketing;
- Tranzacții și servicii imobiliare.

7.3 Exactitatea informațiilor. Sunteți de acord să furnizați informații exacte, actuale și complete despre dvs. și despre tranzacțiile dvs. și să actualizați cu promptitudine toate informațiile, pentru a le menține exacte, actuale și complete.

7.4 Modificările aduse acestei Secțiuni. Este posibil să revizuim în orice moment această Secțiune. Vă recomandăm să consultați periodic această pagină, deoarece vă impune obligații cu forță juridică.

8. Conformitate și verificare

8.1 Informații KYB. Trebuie să furnizați informații exacte și complete, necesare pentru conformitatea KYB, și să actualizați prompt orice modificare a acestor informații.

8.2 Analiza conformității. Ne rezervăm dreptul de a efectua revizuiri și audituri de conformitate pentru a verifica respectarea de către dvs. a prezentului Acord și a legislației aplicabile.

9. Comisioane și plăți

Comisioanele pentru Serviciul nostru vor fi specificate în panoul de control al contului sau într-un tabel separat al comisioanelor și pot fi actualizate periodic. Vă revine responsabilitatea pentru plata tuturor comisioanelor asociate tranzacțiilor dvs., precum și a oricăror taxe aplicabile.

Limitele tranzacțiilor. Este posibil să se aplice limite privind tranzacțiile pentru utilizarea de către dvs. a Serviciului nostru, care pot varia în funcție de statutul de conformitate și de istoricul tranzacțiilor dvs., precum și de evaluarea noastră a riscurilor. Ne rezervăm dreptul de a ajusta aceste limite în conformitate cu cerințele de

reglementare și cu politicile noastre de gestionare a riscurilor. Pentru Contul valutar se aplică limite separate, inclusiv limite stabilite de Furnizorul Contului valutar, conform descrierii din Termenii Furnizorului terț.

Promisiunea de livrare perfectă. Înainte de a trimite o tranzacție, precum și în chitanța tranzacției, vă vom indica o dată și o oră exacte la care vă puteți aștepta ca banii să fie livrați Destinatarului. Dacă banii sunt livrați după data și ora pe care le indicăm atât înainte de a trimite tranzacția dvs., cât și pe chitanță, sunteți eligibil pentru o rambursare a comisioanelor pentru servicii pe care le-am perceput pentru tranzacție. Pentru a primi această rambursare a Comisioanelor pentru servicii, este necesar să ne contactați prin metodele enumerate mai jos și să solicitați rambursarea Comisioanelor pentru servicii percepute pentru Tranzacția în cauză:

- trimiteți-ne un e-mail la adresa [<u>us-complaints@remitly.com</u>] (mailto:us-complaints@remitly.com);
- contactați-ne prin intermediul [<u>Paginii noastre legate de plângeri</u>] (https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=en*US);*
- sunați-ne la numărul 1-844-604-0924; sau
- trimiteți-ne o scrisoare către Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

10. Despăgubirea

Sunteți de acord să despăgubiți și să exonerați Remitly, Furnizorii de servicii și filialele, directorii, agenții, partenerii și angajații acestora de orice pretenții sau cereri, inclusiv onorariile avocațiale rezonabile, ridicate de orice terț din cauza sau în urma utilizării de către dvs. a Serviciului, a conexiunii dvs. la Serviciu, a utilizării de către dvs. a oricărui Serviciu conectat, a încălcării de către dvs. a Acordului sau a încălcării de către dvs. a oricăror drepturi ale altora.

11. LIMITAREA RĂSPUNDERII

CU EXCEPȚIA PREVEDERILOR SECȚIUNII A.5 DIN ANEXA A CU PRIVIRE LA CONTUL VALUTAR, ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ÎN NICIUN CAZ REMITLY, FURNIZORII DE SERVICII SAU SUBSIDIARELE, FUNCȚIONARII, REPREZENTANȚII, PARTENERII SAU ANGAJAȚII ACESTORA NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, SECUNDARE SAU EXEMPLARE CARE DEPĂȘESC SUMA DE 500,00 USD (ÎN PLUS FAȚĂ DE RAMBURSAREA VALORII TRANZACȚIEI ȘI COMISIOANELOR PENTRU SERVICII), INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, DAUNE PENTRU PIERDEREA DE

PROFIT, FOND COMERCIAL, UTILIZARE, DATE SAU ALTE PIERDERI INTANGIBILE (CHIAR DACĂ REMITLY A FOST INFORMATĂ CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE) CARE REZULTĂ DIN NEGLIJENȚA REMITLY, A PARTENERILOR DE PLĂȚI SAU A SUBSIDIARILOR, FUNCȚIONARILOR, REPREZENTANȚILOR, PARTENERILOR SAU ANGAJAȚILOR ACESTORA.

12. SERVICIILE FURNIZATE FĂRĂ GARANȚIE

SERVICIUL BUSINESS ESTE FURNIZAT CA ATARE ȘI ÎN MĂSURA DISPONIBILITĂȚII. REMITLY EXCLUDE TOATE GARANȚIILE EXPLICITE, IMPLICITE SAU PREVĂZUTE DE LEGE CU PRIVIRE LA TITLUL DE PROPRIETATE, VANDABILITATEA SAU CARACTERUL ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP, PRECUM ȘI TOATE GARANȚIILE PRIVIND NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR AFERENTE SERVICIULUI. NICIO PREVEDERE DIN PREZENTUL ACORD NU VA FI INTERPRETATĂ ÎN SENSUL CREĂRII SAU SUGERĂRII EXISTENȚEI UNEI ASTFEL DE GARANȚII.

SERVICIILE TERȚE NU SUNT FURNIZATE SAU CONTROLATE DE REMITLY. REMITLY NU OFERĂ ASISTENȚĂ ȘI EXCLUDE ÎN TOTALITATE RĂSPUNDEREA CARE DECURGE DIN ERORI SAU PIERDERI CAUZATE DE SERVICIILE TERȚE.

REMITLY EXCLUDE TOATE GARANȚIILE ȘI NU GARANTEAZĂ CĂ (A) SERVICIUL ȘI DATELE FURNIZATE ÎN TEMEIUL PREZENTULUI ACORD SUNT EXACTE SAU LIPSITE DE ERORI; (B) SERVICIUL VĂ VA SATISFACE NEVOILE SAU CERINȚELE SPECIFICE; (C) SERVICIUL VA FI UTILIZABIL DE COMPANIE, DE ADMINISTRATORI SAU DE UTILIZATORI ÎN ORICE MOMENT SAU LOC, (D) SERVICIILE VOR FI NEÎNTRERUPTE, SECURIZATE SAU IMUNE LA ACCESUL ILEGAL, VIRUȘI SAU PROGRAME RĂU INTENȚIONATE; ȘI (E) DEFECTELE DIN CADRUL SERVICIILOR VOR FI CORECTATE, CHIAR DACĂ SUNTEM INFORMAȚI CU PRIVIRE LA PREZENȚA UNOR ASTFEL DE DEFECTE.

CU EXCEPȚIA PREVEDERILOR DIN ANEXA A SAU A CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA APLICABILĂ PREVEDE ALTFEL, REMITLY NU ESTE RĂSPUNZĂTOARE ȘI EXCLUDE RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE FEL DE DAUNE, PAGUBE SAU PIERDERI ADUSE DVS., ORICĂRUI UTILIZATOR SAU ORICĂREI ENTITĂȚI, CARE DERIVĂ DIN ACCESUL SAU UTILIZAREA NEAUTORIZATĂ A CONTULUI DVS. SAU A SERVICIULUI.

13. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI ACORDUL DE ARBITRAJ

ACEASTĂ SECȚIUNE VĂ AFECTEAZĂ DREPTURILE. VĂ RUGĂM SĂ O CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A ACCEPTA PREZENTUL ACORD.

13.1 Litigii cu Remitly. În sensul în care este utilizat în prezentul Acord, termenul „Pretenție” va include orice pretenție, litigiu sau controversă din trecut, prezent sau viitor, care vă implică pe dvs. și Remitly, legată de sau care derivă din prezentul Acord, Serviciul Remitly Business, platforma tehnologică a Remitly, rolul Remitly de furnizor de platformă tehnologică și de intermediar de primă linie pentru asistența clienților pentru Contul valutar, precum și/sau activitățile sau relațiile care implică, conduc la sau rezultă din prezentul Acord. Fără a aduce atingere oricăror prevederi contrare din prezenta Secțiune 13, orice pretenție, controversă sau litigiu dintre dvs. și Furnizorul Contului valutar care decurge din sau are legătură cu Contul valutar, serviciile de cont virtual sau Termenii Furnizorului terț (fiecare, un „Litigiu cu Furnizorul terț”) pentru Contul valutar nu va fi reglementat de prezenta Secțiune 13, ci va fi reglementat strict și exclusiv de prevederile privind soluționarea litigiilor, legea aplicabilă și arbitrajul obligatoriu prevăzute în Termenii Furnizorului terț, conform descrierii din Secțiunea A.5 din Anexa A.

Dacă dvs. sau Remitly considerați că aveți o Pretenție împotriva celeilalte părți, dvs. și Remitly sunteți de acord să discutați Pretenția în mod informal pentru o perioadă de șaizeci (60) de zile, pentru a explora dacă este posibilă o rezolvare. În această perioadă, dvs. și Remitly sunteți de acord că prescripția extinctivă aplicabilă va fi suspendată. Această perioadă de șaizeci (60) de zile va începe prin trimiterea către cealaltă parte a unei Notificări privind pretenția, care trebuie să includă o scurtă descriere a Pretenției invocate, precum și datele și legea care susțin Pretenția invocată. Sunteți de acord că ne veți trimite o notificare la adresa Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. În cazul în care Remitly consideră că are o Pretenție împotriva Dvs., Remitly vă va informa cu privire la respectiva Pretenție, trimițându-vă un e-mail la adresa furnizată în secțiunea Profil din Contul dvs. Remitly.

Dacă dvs. și Remitly nu reușiți să soluționați Pretenția invocată în termen de șaizeci (60) de zile de la primirea Notificării privind pretenția, partea care invocă Pretenția are dreptul să inițieze procedura de arbitraj sau o acțiune privind cererile cu valoare redusă, după cum se descrie mai jos.

Dvs. și Remitly sunteți de acord că trimiterea unei Notificări privind pretenția și angajarea în procesele informale de soluționare a litigiului reprezintă o cerință prealabilă inițierii procedurii de arbitraj sau a acțiunii privind cererile cu valoare redusă. Nerespectarea cerinței legate de Notificarea privind pretenția reprezintă un temei pentru respingerea procedurii de arbitraj sau a acțiunii privind cererile cu valoare redusă.

13.2 Arbitrajul.

Dvs. și Remitly sunteți de acord că orice Pretenție va fi soluționată printr-un arbitraj individual, cu caracter obligatoriu. PRIN PREZENTA, DVS. ȘI REMITLY SUNTEȚI DE ACORD SĂ RENUNȚAȚI LA ORICE DREPTURI LA UN PROCES CU JURAȚI ȘI SUNTEȚI DE ACORD CĂ DVS. ȘI NOI PUTEM INVOCA PRETENȚII UNUL ÎMPOTRIVA CELUILALT DOAR ÎN MOD INDIVIDUAL ȘI NU CA RECLAMANT SAU MEMBRU COLECTIV AL UNEI PROCEDURI REPREZENTATIVE SAU AL UNEI ACȚIUNI COLECTIVE PRETINSE. Partea care urmărește arbitrajul va iniția respectivul arbitraj în fața JAMS, un furnizor reputat de servicii de soluționare alternativă a litigiilor (SAL). Informații referitoare la JAMS se pot găsi pe site-ul web al furnizorului, la adresa [<u>https://www.jamsadr.com/</u>](https://www.jamsadr.com/)**. De asemenea, dvs. și Remitly sunteți de acord că orice litigiu privind aplicabilitatea prezentei Secțiuni 13, posibilitatea de arbitrare a unei Pretenții sau domeniul de aplicare sau opozabilitatea prezentei Secțiuni 13 se va decide de către arbitru.**

Normele care reglementează arbitrajul dintre Dvs. și Remitly vor depinde de valoarea Pretenției în cauză. În cazul Pretențiilor dintre Dvs. și Remitly unde valoarea totală a tuturor Pretențiilor (inclusiv onorariile avocațiale în măsura prevăzută de legea aplicabilă) depășește 250.000 USD, arbitrajul va fi administrat de JAMS în conformitate cu Normele și procedurile sale privind arbitrajul complex. O copie a Normelor și procedurilor JAMS privind arbitrajul complex este disponibilă la adresa [<u>https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/</u>](https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/)**. În cazul Pretențiilor dintre Dvs. și Remitly unde valoarea totală a tuturor Pretențiilor (inclusiv onorariile avocațiale în măsura prevăzută de legea aplicabilă) nu depășește 250.000 USD, arbitrajul va fi administrat de JAMS în conformitate cu Normele și procedurile sale privind arbitrajul simplificat. O copie a Normelor și procedurilor JAMS privind arbitrajul simplificat este disponibilă la adresa** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1</u>](https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/)**.**

În procedura de arbitraj nu există judecător sau juraţi, iar analiza instanței privind hotărârea arbitrală este limitată conform Legii federale privind arbitrajul, 9 U.S.C. § 1 și următoarele. Cu toate acestea, un arbitru poate acorda în mod individual aceleași daune și măsuri reparatorii precum o instanță (inclusiv măsuri provizorii și hotărâri declarative sau daune reglementate de lege) și trebuie să respecte Termenii la fel ca o instanță. Pentru evitarea ambiguităților, arbitrul poate acorda măsuri provizorii publice, dacă acestea sunt autorizate de lege și justificate de pretențiile individuale.

13.2.A Arbitrajul colectiv. Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, în cazul în care mai mult de 75 de clienți, reprezentați de același avocat sau aceeași firmă de avocatură sau de un avocat sau firmă de avocatură asociată sau coordonatoare, inițiază o procedură de arbitraj împotriva Remitly care ridică Pretenții similare sau conexe, Pretențiile vor fi administrate ca arbitraj colectiv în temeiul Orientărilor și procedurilor JAMS privind arbitrajul colectiv („Procedurile”). În conformitate cu

Procedurile, Pretențiile pot fi consolidate sau conexate la discreția arbitrului JAMS sau a unui Administrator de procedură. Atunci când este inițiată o procedură de arbitraj colectiv în conformitate cu Procedurile, părțile plătesc comisionul JAMS pentru depunere inițială, conform prevederilor din Tabelul comisioanelor pentru Procedura JAMS de arbitraj colectiv. O copie a Procedurilor și orientărilor JAMS privind arbitrajul colectiv este disponibilă la adresa [<u>https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures</u>](https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures). O copie a Tabelului comisioanelor pentru Procedura JAMS de arbitraj colectiv este disponibilă la adresa [<u>https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general</u>](https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general).

13.2.B RENUNȚAREA LA PROCESUL CU JURAȚI ȘI RENUNȚAREA LA ACȚIUNILE COLECTIVE. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, DVS. CONFIRMAȚI ȘI SUNTEȚI DE ACORD CĂ, PRIN ACCEPTAREA ARBITRAJULUI PRETENȚIILOR CONFORM PREVEDERILOR DIN PREZENTUL ACORD, DVS. ȘI REMITLY SUNTEȚI DE ACORD SĂ RENUNȚAȚI LA DREPTUL LA UN PROCES CU JURAȚI SAU LA DREPTUL DE A PARTICIPA CA RECLAMANT SAU MEMBRU COLECTIV AL UNEI PROCEDURI REPREZENTATIVE SAU AL UNEI ACȚIUNI COLECTIVE PRETINSE.

13.2.C Renunțarea. Puteți renunța la prezenta Secțiune 13 dacă ne notificați cu privire la renunțarea de către dvs. la această opțiune, în scris, în termen de treizeci (30) de zile calendaristice de la acceptarea prezentului Acord, trimițându-ne o notificare prin poștă, la adresa următoare: Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. Trebuie să includeți în notificarea respectivă o declarație semnată cu privire la intenția dvs. de a renunța la prezenta Secțiune 13. O notificare este considerată în termen dacă are data poștei pe sau înaintea celei de-a 30-a zile calendaristice de la acceptarea prezentului Acord. Înscrierea pentru Contul valutar nu declanșează o nouă perioadă de renunțare pentru Serviciul Business și pentru celelalte funcții oferite în temeiul prezentului Acord.

13.2.D Excepția instanței pentru cereri cu valoare redusă. Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, Dvs. și Remitly sunteți de acord că, dacă valoarea totală a tuturor Pretențiilor dintre dvs. și Remitly este sub limita de competență a instanței pentru cereri cu valoare redusă din statul în care aveți reședința, atunci partea care invocă respectivele Pretenții o poate face printr-o acțiune privind cererile cu valoare redusă în statul în care aveți reședința.

13.2.E Costurile și onorariile. Plata tuturor taxelor de depunere, de administrare și a onorariilor arbitrului va fi reglementată de normele JAMS aplicabile, sub rezerva limitelor statale privind costurile arbitrajului. Dacă aveți câștig de cauză în cadrul arbitrajului, puteți avea dreptul la acoperirea cheltuielilor și a onorariilor avocațiale, în măsura prevăzută în temeiul legislației în vigoare. Remitly nu va solicita și, prin

prezenta, renunță la toate drepturile pe care le poate avea în temeiul legislației în vigoare de a recupera onorariile și cheltuielile avocaților, dacă va câștiga arbitrajul, cu excepția cazului în care arbitrul constată că fondul Pretenției dvs. sau măsurile solicitate sunt frivole sau prezentate pentru un scop nepotrivit.

13.2.F Legea federală privind arbitrajul. Dvs. și Remitly conveniți că prezentul Acord vizează o tranzacție de comerț interstatal și, prin urmare, se aplică Legea federală privind arbitrajul (9 U.S.C. § 1 și următoarele), inclusiv prevederile sale procedurale, în toate privințele. Acest lucru înseamnă că Legea federală privind arbitrajul reglementează, între altele, interpretarea și punerea în aplicare a Acordului de arbitraj și a tuturor prevederilor sale, printre care renunțarea la acțiuni colective.

13.3 Instanța competentă pentru Pretenții. În cazul în care o instanță stabilește că prezenta Secțiune 13 este inopozabilă, Dvs. și Remitly sunteți de acord că orice Pretenție trebuie soluționată de către orice instanță statală sau federală din sau care include comitatul King, Washington. Dvs. și Remitly sunteți de acord să vă supuneți competenței in personam a instanțelor statale și federale din sau care includ comitatul King, Washington, în scopul judecării tuturor acestor Pretenții.

13.4 Disociabilitatea prevederii legate de arbitraj. În cazul în care un arbitru stabilește că Secțiunea 13.2.B (RENUNȚAREA LA PROCESUL CU JURAȚI ȘI RENUNȚAREA LA ACȚIUNILE COLECTIVE) este inopozabilă sau nulă, întreaga Secțiune 13 va fi disociată de Acord, iar Acordul va fi pus în aplicare ca și cum Acordul nu ar conține prezenta Secțiune 13.

14. Legea aplicabilă

În ceea ce privește litigiile legate de semnificația prevederilor prezentului Acord, altele decât termenii Secțiunii 13, dvs. și Remitly conveniți că prezentul Acord va fi reglementat de, iar toate Pretențiile vor fi soluționate în conformitate cu legile statului Washington, exceptând corpul de legi care reglementează conflictul de legi, iar toate activitățile prestate în legătură cu Serviciul vor fi considerate prestate în statul Washington.

Alegerea legii aplicabile de mai sus nu se aplică serviciului furnizat de Furnizorul Contului valutar, Termenilor Furnizorului terț sau oricărui Litigiu cu Furnizorul terț, fiecare dintre acestea fiind reglementat exclusiv de legea aplicabilă specificată în Termenii Furnizorului terț aplicabili.

15. Diverse

15.1 Întregul acord. Acordul, inclusiv Anexa A (dacă v-ați înscris pentru Contul valutar) și politicile și termenii incluși prin trimitere, constituie întregul acord dintre dvs. și Remitly și reglementează utilizarea Serviciului Business, înlocuind orice acord anterior încheiat între dvs. și Remitly.

15.2 Clauza de nerenunțare la drepturi. Neexercitarea sau neaplicarea de către Remitly a vreunui drept sau a vreunei prevederi a Acordului nu va constitui o renunțare la dreptul respectiv sau la prevederea respectivă. În cazul în care orice prevedere a Acordului este considerată nevalidă de un arbitru sau de o instanță de jurisdicție competentă, părțile convin, totuși, ca arbitrul sau instanța să se străduiască să dea un efect valid corespunzător intenției Acordului, după cum se reflectă în prevedere, iar celelalte prevederi ale Acordului vor rămâne în vigoare.

15.3 Forța majoră. Cu excepția cazurilor prevăzute de legislația aplicabilă în ceea ce privește o Tranzacție care a fost deja acceptată, nu vom fi răspunzători pentru neexecutarea sau executarea cu întârziere a Serviciului, în măsura în care respectiva neexecutare sau executare cu întârziere este cauzată de factori care exced nivelul nostru de control rezonabil, inclusiv, dar fără a se limita la modificările legislației în vigoare, închiderea sau indisponibilitatea infrastructurii fizice și de rețea necesare, incapacitatea de plată, căderea rețelei de energie sau de internet, tulburările civile, războiul, precum și cutremure, incendii, inundații sau alte dezastre naturale.

15.4 Alte condiții; Ordinea de prioritate. Prezentul Acord poate fi suplimentat cu termenii aplicabili altor promoții, cu Programul nostru de recomandare și cu alți termeni aplicabili dvs., în funcție de utilizarea de către dvs. a Serviciului. Acești termeni sunt incluși în prezentul Acord prin trimitere.

În cazul unui conflict explicit între documentele care alcătuiesc relația dvs. juridică: (a) Termenii Furnizorului terț guvernează și prevalează în mod exclusiv în ceea ce privește Contul valutar, custodia fondurilor, soldurile conturilor și toate drepturile și obligațiile Furnizorului Contului valutar; (b) pentru aspectele care privesc strict aplicația, interfața cu utilizatorul și furnizarea tehnologică a Contului valutar de către Remitly, Anexa A prevalează asupra restului prezentului Acord; și (c) în rest, prezentul Acord prevalează asupra oricărei politici auxiliare a platformei.

15.5 Cesionare. Nu aveți dreptul să cesionați sau să transferați vreo obligație sau vreun beneficiu în temeiul prezentului Acord fără consimțământul Remitly. Orice încercare de cesionare sau de transfer cu încălcarea prevederii anterioare va fi lovită de nulitate. Dacă doriți să cesionați prezentul Acord, contactați-ne. Remitly are dreptul, fără consimțământul dvs., să cesioneze și să transfere în mod liber prezentul Acord, inclusiv oricare dintre drepturile sau obligațiile în temeiul prezentului Acord. Prezentul Acord va

avea caracter obligatoriu din punct de vedere juridic, va produce efecte în beneficiul părților și va putea fi pus în executare de către părți și cesionarii autorizați ai acestora.

15.6 Separabilitate. Dacă o prevedere din prezentul Acord este inopozabilă, părțile își exprimă intenția ca prezentul Acord să fie pus în executare ca și cum prevederea inopozabilă nu ar fi prezentă și ca orice prevedere parțial validă și opozabilă să fie pusă în executare în măsura în care este opozabilă.

15.7 Supraviețuirea prevederilor. Orice prevedere a prezentului Acord, inclusiv a Anexei A, care, prin natura sa, ar trebui să rămână în vigoare după rezilierea prezentului Acord sau închiderea Contului dvs. Business ori a Contului valutar va rămâne în vigoare, inclusiv prevederile privind comisioanele și sumele datorate de dvs., stornările și compensarea, erorile și tranzacțiile neautorizate, sancțiunile și schimbul de informații, despăgubirea, limitarea răspunderii, excluderile de răspundere, soluționarea litigiilor și arbitrajul, precum și legea aplicabilă.

16. Limba

Prezentul Acord este redactat în limba engleză, dar pot fi furnizate traduceri în alte limbi. În cazul oricărui litigiu legat de prezentul Acord, sunteți de acord că versiunea în limba engleză a Acordului va prevala în situația în care există neconcordanțe între versiunea în limba engleză și celelalte versiuni.

17. Serviciile terțe

17.1 Servicii furnizate de furnizori terți. Remitly poate pune la dispoziție, prin intermediul Serviciului Business, servicii furnizate de terți, cum ar fi Contul valutar. Acești furnizori își oferă serviciile în baza propriilor termeni și condiții, precum și a propriilor licențe și obligații de reglementare. Prin înscrierea pentru un serviciu oferit de un furnizor terț sau prin utilizarea acestuia, sunteți de acord cu termenii furnizorului respectiv care i se aplică. Serviciile respective pot fi supuse unor cerințe contractuale, operaționale, de conformitate și de reglementare care diferă de cele din prezentul Acord sau le completează. Dacă nu sunteți de acord cu termenii unui furnizor, nu utilizați serviciul respectiv. În cazul unui alt serviciu decât Contul valutar, termenii furnizorului prevalează asupra prezentului Acord numai în măsura strict necesară pentru funcționarea serviciului respectiv.

Secțiunea 15.4 explică ce termeni prevalează în cazul Contului valutar. Contul valutar nu este un Serviciu terț în sensul Secțiunii 12 sau al Secțiunilor 17.2 până la 17.5, iar Anexa A stabilește rolul și responsabilitățile Remitly în legătură cu acesta.

17.2 Site-uri web, aplicații, reclame și servicii conectate ale terților. Serviciul Business poate conține linkuri la site-uri web terțe („Site-urile web terțe”), la aplicații terțe („Aplicațiile terțe”) și la reclame pentru terți („Reclamele pentru terți”). Când faceți clic pe un link care direcționează către un Site web terț, o Aplicație terță sau o Reclamă pentru terți, nu vă avertizăm că ați părăsit Serviciul Business, iar dvs. deveniți supus termenilor și condițiilor (inclusiv politicilor de confidențialitate) ale unui alt site web sau ale unei alte destinații. Utilizați toate aceste linkuri pe propriul risc, iar atunci când părăsiți Serviciul nostru, nu se mai aplică prezentul Acord și politicile noastre.

Serviciul Business vă poate permite, de asemenea, să conectați Contul dvs. Business la software sau servicii ale unor terți (de exemplu, software de contabilitate) pentru a trimite evidența tranzacțiilor dvs. către serviciul respectiv și, după caz, pentru a primi de la acesta informații despre cont, furnizori sau tranzacții, inclusiv pentru reconcilierea evidențelor și evitarea duplicatelor („Servicii conectate ale terților” sau „Servicii conectate”). Serviciile conectate ale terților se stabilesc prin metoda de autorizare impusă de serviciul respectiv, iar noi stocăm și utilizăm eventualele date de autentificare sau tokenuri de acces rezultate numai în măsura necesară pentru menținerea conexiunii și furnizarea Serviciului. Prin conectarea la un Serviciu conectat al terților, ne autorizați să partajăm informații cu serviciul respectiv și să primim informații de la acesta în legătură cu Serviciul. Putem restricționa, suspenda sau întrerupe orice Serviciu conectat al terților în orice moment, fără nicio răspundere față de dvs.

Site-urile web terțe, Aplicațiile terțe, Reclamele pentru terți și Serviciile conectate ale terților sunt denumite în mod colectiv „Servicii terțe”. Aceste Servicii terțe nu se află sub controlul Remitly. Remitly nu este responsabilă pentru niciun Serviciu terț. Remitly oferă aceste Servicii terțe doar pentru comoditatea dvs. și nu examinează, nu aprobă, nu monitorizează, nu promovează, nu garantează și nu face nicio declarație cu privire la Serviciile terțe sau la produsele sau serviciile oferite în legătură cu acestea. Trebuie să examinați termenii și politicile aplicabile, inclusiv practicile legate de confidențialitate și de colectarea datelor, ale oricărui Serviciu terț și să faceți orice investigații considerați că sunt necesare sau adecvate înainte de a iniția orice tranzacție cu orice terț.

17.3 Partajarea informațiilor prin Serviciile terțe. Remitly poate oferi, prin intermediul Serviciului Business, instrumente care vă permit să exportați informații către Servicii terțe, în plus față de Serviciile conectate ale terților descrise în Secțiunea 17.2. Prin folosirea unuia dintre aceste instrumente, sunteți de acord ca Remitly să poată transfera informațiile respective către Serviciul terț aplicabil. Remitly nu este responsabilă pentru modul în care orice Serviciu terț folosește informațiile partajate în temeiul acestei Secțiuni sau al Secțiunii 17.2. Consultați [<u>Politica noastră de confidențialitate</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) pentru mai multe informații despre modul în care colectăm, folosim și partajăm informațiile dvs.

17.4 Accesul la Aplicațiile terțe. În ceea ce privește orice Aplicație accesată prin sau descărcată din Apple App Store (o „Aplicație provenită din App Store”), aveți obligația de a utiliza Aplicația provenită din App Store (i) doar pe un produs marca Apple care rulează iOS (sistemul de operare proprietar al Apple) și (ii) doar cum se permite prin „Regulile de utilizare” prevăzute în Condițiile de furnizare a serviciului Apple Media, exceptând faptul că respectiva Aplicație provenită din App Store poate să fie accesată, achiziționată și utilizată de alte conturi asociate cu cumpărătorul prin funcția Apple Family Sharing (Partajare familială), prin licențiere de volum sau prin funcția Legacy Contacts (Contacte moștenite). Fără a aduce atingere primei fraze din această secțiune, în ceea ce privește orice Aplicație accesată prin sau descărcată din Magazinul Google Play (o Aplicație provenită din Google Play), este posibil să aveți drepturi suplimentare în temeiul licenței în ceea ce privește utilizarea Aplicației în mod partajat cu grupul familial desemnat.

17.5 Accesarea și descărcarea Aplicației din Apple App Store. Cele de mai jos se aplică oricărei Aplicații provenite din App Store, accesate prin sau descărcate din Apple App Store:

- Confirmați și sunteți de acord că (i) prezentul Acord se încheie exclusiv între dvs. și Remitly și nu cu Apple și (ii) Remitly, nu Apple, este responsabilă în mod exclusiv pentru Aplicația provenită din App Store și pentru conținutul acesteia. Utilizarea de către dvs. a Aplicației provenite din App Store trebuie să respecte Condițiile de furnizare a serviciului App Store.
- Recunoașteți că Apple nu are nicio obligație de a furniza servicii de întreținere și de asistență în ceea ce privește Aplicația provenită din App Store.
- În cazul în care Aplicația provenită din App Store nu se conformează unei garanții aplicabile, aveți dreptul să notificați Apple, iar Apple vă va rambursa prețul de achiziție pentru Aplicația provenită din App Store și, în măsura permisă de legea aplicabilă, Apple nu va avea nicio altă obligație de garanție în ceea ce privește Aplicația provenită din App Store. În raporturile dintre Remitly și Apple, orice alte pretenții, pierderi, răspunderi, daune, costuri sau cheltuieli imputabile nerespectării conformității cu garanția vor cădea exclusiv în responsabilitatea Remitly.

Dvs. și Remitly recunoașteți că, în raporturile dintre Remitly și Apple, Apple nu este responsabilă pentru tratarea pretențiilor pe care le-ați putea avea dvs. sau orice terț în legătură cu Aplicația provenită din App Store sau cu posesia și utilizarea de către dvs. a Aplicației provenite din App Store, inclusiv, dar fără a se limita la: (i) pretențiile privind răspunderea pentru produs; (ii) orice pretenții potrivit cărora Aplicația provenită din App Store nu se conformează unei cerințe legale sau de reglementare aplicabile și (iii) pretențiile care derivă din legislația pentru protecția consumatorului sau o legislație similară.

Dvs. și Remitly recunoașteți că, în cazul unei pretenții a unui terț, potrivit căreia

Aplicația provenită din App Store sau posesia și utilizarea de către dvs. a Aplicației provenite din App Store încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale terțului respectiv, în raporturile dintre Remitly și Apple, Remitly și nu Apple va avea răspunderea exclusivă pentru investigarea, apărarea, stingerea obligațiilor și descărcarea de obligații privind respectiva pretenție de încălcare a proprietății intelectuale, în măsura impusă de prezentul Acord.

Dvs. și Remitly recunoașteți și sunteți de acord că Apple și filialele Apple sunt beneficiari terți ai prezentului Acord în ceea ce privește licența dvs. pentru Aplicația provenită din App Store și că, prin acceptarea de către dvs. a termenilor și condițiilor prezentului Acord, Apple va avea dreptul (și se va considera că a acceptat dreptul) de a pune în aplicare prezentul Acord în ceea ce privește licența dvs. pentru Aplicația provenită din App Store față de dvs. ca beneficiar terț al acesteia.

- Fără a limita aplicarea celorlalte prevederi ale prezentului Acord, trebuie să respectați toate condițiile contractuale aplicabile ale terților atunci când utilizați Aplicația provenită din App Store.

18. Informații de contact

Puteți trimite întrebările, notificările și cererile de rambursare sau informații suplimentare către Remitly, după cum urmează: online; telefonic, la 1-844-604-0924 (în afara Statelor Unite, apelați numărul de telefon (206) 535-6152); sau prin poștă, la adresa: Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

Anexa A: Contul valutar („Contul virtual în USD”)

Data intrării în vigoare: 12 noiembrie 2026

Prezenta Anexă A se aplică exclusiv dacă vă înscrieți pentru Contul valutar.

CONTUL VALUTAR (DENUMIT ȘI „CONTUL VIRTUAL ÎN USD”) ESTE UN CONT VIRTUAL ÎN USD, DESTINAT UTILIZĂRII ÎN SCOPURI DE AFACERI, FURNIZAT DIRECT DE UN FURNIZOR TERȚ LICENȚIAT („FURNIZORUL CONTULUI VALUTAR” SAU „FURNIZORUL CONTULUI VIRTUAL ÎN USD”) ÎN BAZA PROPRIILOR TERMENI SEPARAȚI („TERMENII FURNIZORULUI TERȚ”).

REMITLY NU ESTE O BANCĂ, NU DEȚINE ȘI NU PĂSTREAZĂ ÎN CUSTODIE SOLDURILE CONTULUI VIRTUAL ÎN USD ȘI ACȚIONEAZĂ CA INTERFAȚĂ TEHNOLOGICĂ ȘI CA INTERMEDIAR DE PRIMĂ LINIE PENTRU ASISTENȚĂ. FURNIZAREA CONTULUI VIRTUAL ÎN USD DE CĂTRE FURNIZORUL CONTULUI VIRTUAL ÎN USD ESTE REGLEMENTATĂ

EXCLUSIV DE TERMENII FURNIZORULUI TERȚ.

A.1 Relația directă cu furnizorul și domeniul de aplicare

Definiții. „Furnizorul Contului valutar” (denumit și „Furnizorul Contului virtual în USD”) înseamnă System Pay Services (US), Inc. (care își desfășoară activitatea sub denumirea BVNK), o întreprindere înregistrată care oferă servicii monetare (NMLS \#2531294), licențiată ca entitate de transmitere de bani în diverse state ale SUA, precum și afiliații săi care furnizează Contul virtual în USD.

Pentru a accesa Contul virtual în USD, trebuie să acceptați în mod separat și expres Termenii Furnizorului terț, direct cu Furnizorul Contului virtual în USD, prin intermediul unui acord electronic distinct, neinclus în alte acorduri. Termenii Furnizorului terț constituie un contract juridic independent care reglementează deținerea fondurilor, evidența contabilă a contului virtual, infrastructura de plăți bancare, informările, comisioanele și funcționarea contului. Funcțiile legate de active digitale, criptomonede și conversie nu sunt activate de Furnizorul Contului virtual în USD prin intermediul platformei Remitly. În cazul oricărui conflict între prezentul Acord și Termenii Furnizorului terț cu privire la Contul virtual în USD, Termenii Furnizorului terț vor guverna și vor prevala.

Autorizați Remitly și Furnizorul Contului virtual în USD să schimbe între ele datele privind afacerea dvs., beneficiarii efectivi și tranzacțiile, în măsura necesară pentru furnizarea serviciilor, monitorizarea fraudelor și respectarea legislației aplicabile. Remitly acționează ca persoană împuternicită de operator pentru Furnizorul Contului virtual în USD în ceea ce privește înrolarea clienților și colectarea informațiilor de verificare prealabilă (due diligence) și ca operator independent pentru funcționarea platformei sale. Furnizorul Contului virtual în USD prelucrează datele cu caracter personal și datele privind tranzacțiile ca operator de date independent, în temeiul propriilor note de informare privind confidențialitatea, pentru a gestiona conturile virtuale și a-și îndeplini obligațiile de reglementare directe.

A.2 Instrucțiuni și integrarea serviciilor

Autorizați Remitly să transmită în numele dvs. instrucțiunile, datele de autentificare și cererile de tranzacții către Furnizorul Contului virtual în USD. Recunoașteți că, atunci când transmiteți instrucțiuni prin intermediul platformei Remitly: (a) Remitly prestează servicii de rutare și comunicare la nivelul interfeței cu utilizatorul; și (b) dați instrucțiuni direct Furnizorului Contului virtual în USD să execute creditarea, debitarea sau transferul aferent. Furnizorul Contului virtual în USD are dreptul să se bazeze necondiționat pe toate instrucțiunile transmise prin contul dvs. Remitly Business.

A.3 Finanțarea Serviciilor Remitly Business și predarea fondurilor

Puteți autoriza debitări din Contul dvs. virtual în USD pentru a finanța transferuri internaționale de bani sau retrageri procesate de Remitly în temeiul prezentului Acord. Atunci când fondurile sunt debitate din Contul dvs. virtual în USD pentru un transfer Remitly, Furnizorul Contului virtual în USD eliberează fondurile respective către Remitly, în calitate de entitate licențiată de transmitere de bani. Furnizorul Contului virtual în USD nu poartă nicio responsabilitate sau răspundere pentru fonduri după ce acestea au fost debitate și transmise către Remitly, iar Remitly poartă responsabilitatea exclusivă pentru plata ulterioară a acestora în temeiul Acordului. Autorizați debitări din Contul dvs. virtual în USD pentru comisioane necontestate sau solduri negative care apar direct în legătură cu Contul virtual în USD în temeiul prezentului Acord sau al Termenilor Furnizorului terț.

A.4 Asistența pentru clienți și transmiterea notificărilor

Remitly este principalul dvs. punct de contact pentru asistența de primă linie pentru clienți și pentru preluarea litigiilor privind Contul virtual în USD. Întrebările sau notificările privind tranzacțiile din Contul virtual în USD, erorile suspectate sau activitățile neautorizate trebuie transmise prompt serviciului de asistență pentru clienți Remitly. Remitly va investiga erorile platformei la nivelul interfeței cu utilizatorul și va transmite prompt întrebările privind aspectele bancare sau contul virtual către Furnizorul Contului virtual în USD, în vederea soluționării în temeiul Termenilor Furnizorului terț. Notificarea transmisă către Remitly nu constituie o notificare legală către Furnizorul Contului virtual în USD până când nu este transmisă în mod oficial de Remitly.

A.5 Răspunderea, beneficiarul terț și litigiile exclusive

Remitly nu este răspunzătoare pentru acțiunile, omisiunile, întreruperile, blocările sau insolvența Furnizorului Contului virtual în USD, a băncii sale partenere sau a infrastructurii de compensare aferente, iar răspunderea Remitly în legătură cu interfața Contului virtual în USD este supusă limitărilor din Secțiunea 11. Remitly nu deține, nu păstrează în custodie și nu controlează soldurile decontate ale Contului virtual în USD și nu are nicio obligație sau răspundere de a vă plăti soldul Contului virtual în USD.

Furnizorul Contului virtual în USD este un beneficiar terț vizat al prezentului Acord, având dreptul de a pune în aplicare direct împotriva dvs. toate restricțiile aplicabile utilizatorilor, excluderile de răspundere și obligațiile de despăgubire. Recunoașteți și sunteți de acord că Furnizorul Contului virtual în USD este un beneficiar terț vizat al

prezentului Acord (inclusiv al Secțiunii 7 (Utilizare acceptabilă), al Secțiunii 10 (Despăgubirea), al Secțiunii 11 (Limitarea răspunderii), al Secțiunii 12 (Serviciile furnizate fără garanție) și al prezentei Anexe A) și are dreptul de a pune în aplicare direct împotriva dvs. toate drepturile, măsurile reparatorii, excluderile de răspundere și limitările prevăzute în prezentul Acord.

Fără a aduce atingere Secțiunii 13 sau oricăror prevederi contrare din prezentul Acord, orice pretenție, controversă sau litigiu care decurge din sau are legătură cu Contul virtual în USD, custodia fondurilor, soldurile conturilor sau Termenii Furnizorului terț va fi reglementat strict și exclusiv de prevederile privind legea aplicabilă, soluționarea litigiilor și arbitrajul obligatoriu prevăzute în Termenii Furnizorului terț.

Dacă Termenii Furnizorului terț vă permit să renunțați la arbitrajul obligatoriu prin notificarea Partenerului platformei, trebuie să trimiteți o astfel de notificare scrisă de renunțare către Remitly, la adresa [<u>provider-optout@remitly.com</u>] (mailto:provider-optout@remitly.com), în termen de treizeci (30) de zile de la acceptarea inițială de către dvs. a Termenilor Furnizorului terț, incluzând denumirea juridică a afacerii dvs., adresa și o declarație neechivocă a intenției de a renunța. Remitly va transmite notificările de renunțare primite în termen către Furnizorul Contului virtual în USD în termen de trei (3) zile lucrătoare. Renunțarea la arbitrajul cu Furnizorul Contului virtual în USD nu înseamnă renunțarea la Secțiunea 13, iar renunțarea la Secțiunea 13 nu înseamnă renunțarea la arbitrajul cu Furnizorul Contului virtual în USD.